

GIẤY CHỨNG NHẬN ĐẦU TƯ RA NƯỚC NGOÀI

Số: 452/BKHĐT-ĐTRNN

Ngày cấp : Ngày 21 tháng 6 năm 2011

- Căn cứ Luật Đầu tư ngày 29 tháng 11 năm 2005;
- Căn cứ Nghị định 78/2006/NĐ-CP ngày 09 tháng 8 năm 2006 của Chính phủ quy định về đầu tư trực tiếp ra nước ngoài;
- Căn cứ Nghị định 116/2008/NĐ-CP ngày 14 tháng 11 năm 2008 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Kế hoạch và Đầu tư;
- Theo đề nghị cấp Giấy chứng nhận đầu tư ra nước ngoài của TỔNG CÔNG TY XĂNG DẦU VIỆT NAM kèm theo hồ sơ nộp ngày 13 tháng 4 năm 2011, và các hồ sơ giải trình bổ sung nộp ngày 17 tháng 5 năm 2011 và ngày 01 tháng 6 năm 2011,

**BỘ TRƯỞNG
BỘ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ**

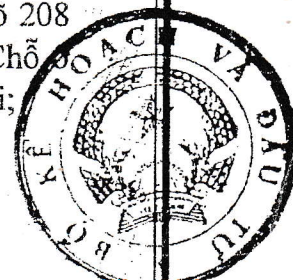
Chứng nhận: TỔNG CÔNG TY XĂNG DẦU VIỆT NAM

Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh và đăng ký thuế doanh nghiệp nhà nước số 0100107370 (số cũ: 0106001024), đăng ký lần đầu ngày 05 tháng 5 năm 1995, đăng ký thay đổi lần thứ năm ngày 04 tháng 8 năm 2010, cơ quan cấp: Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hà Nội;

Địa chỉ trụ sở: Số 1 phố Khâm Thiên, phường Khâm Thiên, quận Đống Đa, Hà Nội;

Điện thoại: 04.38512603; Fax: 04.38519203;

Người đại diện theo pháp luật: Ông Bùi Ngọc Bảo; Ngày sinh: 19 tháng 4 năm 1958; Chức vụ: Tổng Giám đốc; Quốc tịch: Việt Nam; Giấy chứng minh nhân dân số: 011430938; cấp ngày 03 tháng 12 năm 2004; cơ quan cấp: Công an Thành phố Hà Nội; Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: B44, ngõ 208 đường Giải Phóng, phường Phương Liệt, quận Thanh Xuân, Hà Nội; Chỗ hiện tại: Số 6, ngõ 47, phố Võng Thị, phường Bưởi, quận Tây Hồ, Hà Nội;



đầu tư ra nước ngoài để thực hiện dự án đầu tư tại Lào.

Điều 1:

Tên tổ chức kinh tế thành lập ở nước ngoài: CÔNG TY PETROLIMEX LÀO.

Địa chỉ trụ sở: Ban Nongbone, quận Saysettha, thủ đô Viên Chăn, Lào.

Địa điểm thực hiện dự án đầu tư: các tỉnh thành phố của Lào.

Điều 2:

Mục tiêu hoạt động: Mua lại 100% vốn cổ phần của Công ty Chevron Lào, qua đó, sở hữu tất cả tài sản, mạng lưới kinh doanh và giấy phép kinh doanh của Chevron Lào từ đó chuyển thành Công ty Petrolimex Lào để kinh doanh xuất nhập khẩu các sản phẩm xăng dầu từ Việt Nam sang Lào; tổ chức kinh doanh xăng dầu tại Lào.

Điều 3:

Tổng vốn đầu tư của dự án đầu tư tại nước ngoài đồng thời là vốn đầu tư ra nước ngoài của TỔNG CÔNG TY XĂNG DẦU VIỆT NAM là 4.500.000 (bốn triệu năm trăm nghìn) đô la Mỹ, tương đương 94.500.000.000 (chín mươi tư tỷ năm trăm triệu) đồng Việt Nam; bằng tiền mặt, là vốn tự có.

Điều 4:

Thời hạn hoạt động của dự án: 50 (năm mươi) năm.

Tiến độ thực hiện dự án kể từ ngày được cấp Giấy chứng nhận đầu tư:

- Hoàn thành thủ tục đầu tư tại nước ngoài : tháng thứ 2;
- Hoàn thành việc chuyển giao và tiếp quản : tháng thứ 4;
- Kinh doanh thương mại : từ tháng thứ 5.

Điều 5:

TỔNG CÔNG TY XĂNG DẦU VIỆT NAM phải tuân thủ các quy định của Luật Đầu tư ngày 29 tháng 11 năm 2005, Nghị định số 78/2006/NĐ-CP ngày 09 tháng 8 năm 2006 của Chính phủ quy định về đầu tư trực tiếp ra nước ngoài; tuân thủ các quy định về việc đưa lao động Việt Nam đi làm việc cho dự án tại nước ngoài, quy định về quản lý ngoại hối, quy định về chuyên lợi nhuận về nước và thực hiện nghĩa vụ tài chính đối với Nhà nước, các quy định khác



của luật pháp Việt Nam trong phạm vi có liên quan đến việc thực hiện dự án đầu tư ra nước ngoài và chịu trách nhiệm trước pháp luật về các hoạt động của Công ty.

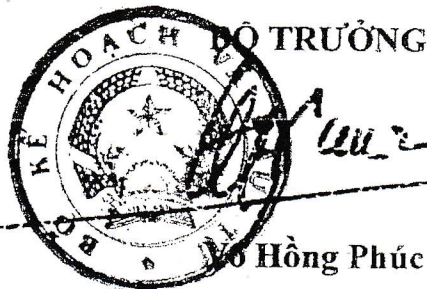
TỔNG CÔNG TY XĂNG DẦU VIỆT NAM phải chịu trách nhiệm quản lý, sử dụng và bảo toàn vốn ngân sách nhà nước trong quá trình tiến hành hoạt động đầu tư ra nước ngoài theo các quy định của pháp luật.

TỔNG CÔNG TY XĂNG DẦU VIỆT NAM phải tuân thủ luật pháp quốc tế, tuân thủ luật pháp của Lào khi tiến hành đầu tư tại đây.

Điều 6:

Giấy Chứng nhận đầu tư ra nước ngoài này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Giấy Chứng nhận đầu tư ra nước ngoài này được lập thành 02 (hai) bản gốc; một bản cấp cho TỔNG CÔNG TY XĂNG DẦU VIỆT NAM, một bản đăng ký tại Bộ Kế hoạch và Đầu tư và sao gửi Bộ Tài chính, Bộ Công Thương, Ngân hàng Nhà nước Việt Nam, Bộ Ngoại giao và Ủy ban Nhân dân thành phố Hà Nội.



CÔNG HOẠ KẾ